



Rx ONLY



Rx ONLY



Rx ONLY



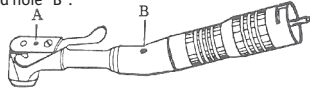
REF 75-12

Precautions

- This is a stationary head type instrument; users should not remove the head from the sheath.
- Do not put angle through ultrasonic disinfection solution cleaning procedure.
- Do not use cold sterilization or dry heat.
- The contra angle must be lubricated before every autoclaving procedure.
- Damage due to lack of lubrication is misuse and is not covered by the warranty.
- Maximum autoclave temperature is 270°F.

Lubrication Instructions

1. After thoroughly cleaning the outside of the angle with a disinfectant moistened gauze sponge, open the latch and insert two drops of oil into hole "A" and hole "B".



2. Close the latch and rotate the shaft several times to circulate the oil. Wipe off any excess oil expelled from the oil holes.
3. Sterilize by autoclaving before putting back into service.

Cleaning/Sterilization Instructions

1. Thoroughly clean the outside of the angle with a disinfectant moistened gauze sponge.
2. Autoclave angle per manufacturer's instructions. The contra angles have been tested with no adverse effects at 250°F (121°C) with a 30 minute exposure time.

Symbols



Caution: See warning or precautions



Consult instructions for use and website address



Manufacturer



Authorized Representative in the European Union



Catalog number



Lot number



Complies with requirements of EU Directive 93/42/EEC

0297

Rx ONLY Caution: Federal (USA) law restricts this device to sale by or on the order of a dentist or physician.

Integra York PA, Inc. • 589 Davies Drive, York, PA 17402 USA  
866-854-8300 USA • 717-840-2763 outside USA • 717-840-9347 fax  
integralife.com/integra-miltex



Miltex GmbH • Mühlstr. 6 • 78604 Rietheim-Weilheim • Germany  
Phone: 49 7461 /9634-14 • Fax: 49 7461 /9634-30

Integra and the Integra logo are trademarks of, and Miltex is a registered trademark of, Integra LifeSciences Corporation or its subsidiaries.

© 2011 Integra LifeSciences Corporation. All rights reserved.

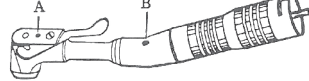
REF 75-12

Precauciones

- Este es un tipo de instrumento de cabezal fijo; los usuarios no deben quitar el cabezal de la funda.
- No coloque el ángulo en el procedimiento de limpieza ultrasónica con solución desinfectante.
- No use esterilización en frío o calor seco.
- El contra ángulo debe lubricarse antes de cada procedimiento de esterilización en autoclave.
- Los daños debidos a la falta de lubricación, la cual está considerada como una mala utilización, no están cubiertos por la garantía.
- La temperatura máxima de esterilización en autoclave es de 132 °C (270 °F).

Instrucciones de lubricación

1. Después de limpiar completamente la parte exterior del ángulo con una esponja de gasa mojada en desinfectante, abra el enganche e introduzca dos gotas de aceite en el orificio "A" y en el orificio "B".



2. Cierre el enganche y gire el eje varias veces para hacer circular el aceite. Limpie cualquier exceso de aceite que salga de los orificios para el aceite.
3. Esterilice con autoclave antes de volver a ponerlo en servicio.

Instrucciones de limpieza/esterilización

1. Limpie completamente la parte exterior del ángulo con una esponja de gasa mojada en desinfectante.
2. Esterilizar el ángulo en autoclave siguiendo las instrucciones del fabricante. Los contra ángulos se han probado con un tiempo de exposición de 30 minutos a 121 °C (250 °F) y no se han encontrado efectos adversos.

Símbolos



Precaución: Véase advertencia o precauciones



Consulte las instrucciones de uso y la dirección del sitio web



Fabricante



Representante autorizado en la Unión Europea



Número de catálogo



Número de lote



Cumple los requisitos de la directiva de la UE 93/42/EEC

0297

Rx ONLY Precaución: Las Leyes Federales de EE. UU. restringen la venta de este dispositivo por prescripción de un dentista o médico.

Integra York PA, Inc. • 589 Davies Drive, York, PA 17402 USA  
866-854-8300 USA • 717-840-2763 outside USA • 717-840-9347 fax  
integralife.com/integra-miltex



Miltex GmbH • Mühlstr. 6 • 78604 Rietheim-Weilheim • Germany  
Phone: 49 7461 /9634-14 • Fax: 49 7461 /9634-30

Integra and the Integra logo are trademarks of, and Miltex is a registered trademark of, Integra LifeSciences Corporation or its subsidiaries.

© 2011 Integra LifeSciences Corporation. All rights reserved.

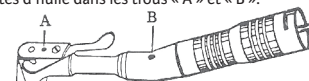
REF 75-12

Précautions

- C'est un instrument de type à tête fixe ; les utilisateurs ne doivent pas retirer la tête de la gaine.
- Ne pas pencher lors de la procédure de nettoyage par solution de désinfection aux ultrasons.
- Ne pas utiliser de stérilisation à froid ni de chaleur sèche.
- Le contre-angle doit être lubrifié avant toute procédure d'autoclave.
- Tout dommage dû au manque de lubrification est une mauvaise utilisation non couverte par la garantie.
- La température maximale d'autoclave est de 132 °C (270 °F).

Instructions de lubrification

1. Après avoir nettoyé soigneusement l'extérieur de l'angle avec une compresse de gaze imbibée de désinfectant, ouvrir le verrouillage et insérer deux gouttes d'huile dans les trous « A » et « B ».



2. Fermer le verrouillage et faire pivoter la tige plusieurs fois pour faire circuler l'huile. Essuyer tout excès d'huile expulsé des trous d'huile.
3. Stériliser par autoclave avant de remettre en service.

Instructions de nettoyage/stérilisation

1. Nettoyer soigneusement l'extérieur de l'angle avec une compresse de gaze imbibée de désinfectant.
2. Stériliser l'angle par autoclave en respectant les instructions du fabricant. Les contre-angles n'ont pas subi d'effets secondaires lors des tests à 121°C (250°F) avec un temps d'exposition de 30 minutes.

Symboles



Attention : Consulter les avertissements ou les précautions



Consulter le mode d'emploi et visiter le site Internet



Fabricant



Représentant agréé en Europe



Référence



Numéro de lot



Conforme aux exigences de la directive 93/42/CEE

0297

Rx ONLY Attention : Aux États-Unis, la loi fédérale réserve la vente de ce dispositif aux médecins ou sur prescription médicale.

Integra York PA, Inc. • 589 Davies Drive, York, PA 17402 USA  
866-854-8300 USA • 717-840-2763 outside USA • 717-840-9347 fax  
integralife.com/integra-miltex



Miltex GmbH • Mühlstr. 6 • 78604 Rietheim-Weilheim • Germany  
Phone: 49 7461 /9634-14 • Fax: 49 7461 /9634-30

Integra and the Integra logo are trademarks of, and Miltex is a registered trademark of, Integra LifeSciences Corporation or its subsidiaries.

© 2011 Integra LifeSciences Corporation. All rights reserved.

**Integra™ Miltex®**

**Mittlere Klasse**

Autoklavierbares „U“ Winkelstück - 20.000 rpm  
 Gebrauchsanweisung



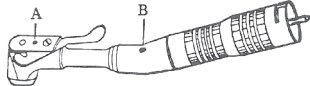
REF 75-12

**Vorsichtsmaßnahmen**

- Dies ist ein Instrument vom Typ mit festem Kopf;
- Anwender sollten den Kopf nicht vom Schaft entfernen.
- Das Winkelstück keinem Reinigungsverfahren mit Ultraschall-Desinfektionslösung unterziehen.
- Keine Kälte- oder Trockenhitzeesterilisation anwenden.
- Das Winkelstück muss vor dem Autoklavieren geschmiert werden.
- Beschädigung aufgrund mangelnder Schmierung fällt unter unsachgemäßen Gebrauch und wird durch die Garantie nicht abgedeckt.
- Die maximale Autoklaviertemperatur beträgt 132 °C (270 °F).

**Anweisungen zur Schmierung**

1. Öffnen Sie den Riegel nach der gründlichen Reinigung der Außenseite des Winkelstücks mit einem mit Desinfektionsmittel angefeuchteten Gaze-Schwamm und geben Sie zwei Tropfen Öl in die Bohrungen „A“ und „B“.



2. Schließen Sie den Riegel und drehen Sie den Schaft einige Male, um das Öl zu verteilen. Wischen Sie etwaiges überschüssiges, aus den Schmierbohrungen austretendes Öl ab.
3. Sterilisieren Sie das Gerät durch Autoklavieren, bevor es wieder verwendet wird.

**Reinigungs-/Sterilisationsanweisungen**

1. Reinigen Sie die Außenseite des Winkelstücks gründlich mit einem mit Desinfektionsmittel angefeuchteten Gaze-Schwamm.
2. Sterilisieren Sie das Winkelstück entsprechend den Anweisungen des Herstellers. Die Winkelstücke sind bei 121 °C (250 °F) und 30 Minuten Exposition getestet worden, ohne Schaden zu nehmen.

**Symbole**

Achtung: siehe Warnhinweis oder Vorsichtsmaßnahmen

Siehe Gebrauchsanweisung oder Webseite

Hersteller

Autorisierter Vertreter in der Europäischen Union

Katalognummer

Chargennummer

Produkt erfüllt die Anforderungen der Richtlinie 93/42/EEC

**Rx ONLY** Achtung: Das US-amerikanische Bundesgesetz beschränkt dieses Gerät auf den Verkauf durch oder auf Anweisung eines Zahnarztes oder Arztes.

Integra York PA, Inc. • 589 Davies Drive, York, PA 17402 USA  
 866-854-8300 USA • 717-840-2763 outside USA • 717-840-9347 fax  
 integralife.com/integra-miltex

Miltex GmbH • Mühlstr. 6 • 78604 Rietheim-Weilheim • Germany  
 Phone: 49 7461 /9634-14 • Fax: 49 7461 /9634-30

Integra and the Integra logo are trademarks of, and Miltex is a registered trademark of, Integra LifeSciences Corporation or its subsidiaries.  
 © 2011 Integra LifeSciences Corporation. All rights reserved.

**Integra™ Miltex®**

**Medio**

Conrango "U" autoclavabile - 20.000 giri/min  
 Istruzioni per l'uso



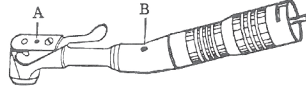
REF 75-12

**Precauzioni**

- Questo è uno strumento a testina fissa; non rimuovere la testina dalla guaina.
- Non disinfettare ad ultrasuoni in soluzione detergente.
- Non utilizzare calore secco né sterilizzare a freddo.
- Il conrango deve essere lubrificato prima di ogni trattamento in autoclave.
- I danni dovuti a carenza di lubrificazione sono considerati uso negligente e non sono coperti da garanzia.
- La temperatura massima di trattamento in autoclave è 132 °C (270 °F).

**Istruzioni per la lubrificazione**

1. Pulire accuratamente l'esterno dell'angolo con un tampone di garza inumidito di disinfettante, aprire il meccanismo di blocco e installare due gocce d'olio nel foro "A" e nel foro "B".



2. Chiudere il meccanismo di blocco e ruotare lo stelo più volte per fare circolare l'olio. Asciugare l'olio in eccesso che fuoriesce dai fori di lubrificazione.
3. Sterilizzare in autoclave prima di reintrodurre in servizio.

**Istruzioni per la sterilizzazione e la pulizia**

1. Pulire accuratamente l'esterno del conrango con un tampone di garza inumidito di disinfettante.
2. Sterilizzare in autoclave l'angolo conformemente alle istruzioni del produttore. I conrangoli sono stati sperimentati e si sono dimostrati privi di effetti avversi se esposti per 30 minuti a 121 °C (250 °F).

**Simboli**

Attenzione: vedere avvertenze e precauzioni.

Consultare le Istruzioni per l'uso e l'indirizzo del sito

Produttore

Rappresentante autorizzato per l'Unione Europea

Numero di catalogo

Numero di lotto

Il prodotto è conforme ai requisiti della direttiva europea 93/42/EEC

**Rx ONLY** Attenzione: la legge degli Stati Uniti limita la vendita di questo dispositivo ai soli medici o dentisti o su loro prescrizione.

Integra York PA, Inc. • 589 Davies Drive, York, PA 17402 USA  
 866-854-8300 USA • 717-840-2763 outside USA • 717-840-9347 fax  
 integralife.com/integra-miltex

Miltex GmbH • Mühlstr. 6 • 78604 Rietheim-Weilheim • Germany  
 Phone: 49 7461 /9634-14 • Fax: 49 7461 /9634-30

Integra and the Integra logo are trademarks of, and Miltex is a registered trademark of, Integra LifeSciences Corporation or its subsidiaries.  
 © 2011 Integra LifeSciences Corporation. All rights reserved.

**Integra™ Miltex®**

**Mid-grade**

Autoclaveerbare "U" conrahoek, 20.000 rpm  
 Gebruiksaanwijzing



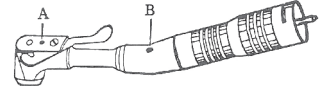
REF 75-12

**Voorzorgsmaatregelen**

- Dit is instrument van het type met stationaire kop.
- Gebruikers mogen de kop niet uit de huls halen.
- Gebruik geen ultraluidreiniging met desinfecterende oplossing voor de hoek.
- Gebruik geen droge hete of koude sterilisatie.
- U moet vóór elke autoclaveprocedure de conrahoek smeren.
- Schade veroorzaakt door het gebrek aan smering valt onder verkeerd gebruik en wordt niet gedekt door de garantie.
- De maximumtemperatuur voor autoclavieren is 132° (270°F).

**Smeerinstructies**

1. Nadat u de buitenkant van de hoek grondig hebt gereinigd met een gasje dat met desinfectans is bevochtigd, opent u de vergrendeling en brengt u twee druppels olie aan in opening "A" en opening "B".



2. Sluit de vergrendeling en draai de schacht een aantal malen rond om de olie te laten circuleren. Veeg overtollige olie af die uit de olieopeningen komt.
3. Steriliseer het instrument met een autoclaaf voordat u het terug in gebruik neemt.

**Instructies voor reiniging/sterilisatie**

1. Reinig de buitenkant van het hoekstuk grondig met een gaassdij die met een ontsmettingsmiddel is bevochtigd.
2. Autoclaveer het hoekstuk volgens de instructies van de fabrikant. De conrahoekstukken zijn getest en vertoonden geen bijwerkingen bij 121 °C (250 °F) met een blootstellingstijd van 30 minuten.

**Symbolen**

Let op: zie waarschuwingen of voorzorgsmaatregelen

Raadpleeg de gebruiksaanwijzing en de website

Fabrikant

Geautoriseerd vertegenwoordiger in de Europese Unie

Bestelnummer

Partijnummer

In overeenstemming met de vereisten van de Europese Richtlijn 93/42/EEC

**Rx ONLY** Let op: De federale wet in de VS beperkt de verkoop van dit instrument tot door of op voorschrift van een tandarts of arts.

Integra York PA, Inc. • 589 Davies Drive, York, PA 17402 USA  
 866-854-8300 USA • 717-840-2763 outside USA • 717-840-9347 fax  
 integralife.com/integra-miltex

Miltex GmbH • Mühlstr. 6 • 78604 Rietheim-Weilheim • Germany  
 Phone: 49 7461 /9634-14 • Fax: 49 7461 /9634-30

Integra and the Integra logo are trademarks of, and Miltex is a registered trademark of, Integra LifeSciences Corporation or its subsidiaries.  
 © 2011 Integra LifeSciences Corporation. All rights reserved.